Ennakkoilmoitus yrityskeskittymästä

(Asia N:o IV/M.911 — Clariant/Hoechst)

(97/C 146/04)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

1. Komissio vastaanotti 30 päivänä huhtikuuta 1997 neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4064/89 [1] 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla yritys Clariant AG, Sveitsi, hankkii Hoechst AG:n erikoiskemikaalitoiminnot mainitun asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetussa merkityksessä hankkimalla määräysvallan yrityksestä Virteon Spezialchemikalien GmbH ostamalla arvopapereita.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

— Clariant AG: erikoiskemikaalien kehitys, tuotanto ja jakelu

— Hoechst AG: erikoiskemikaalien kehitys, tuotanto ja jakelu Virteon Spezialchemikalien GmbH:n kautta; muut yleiset teollisuuskemikaalitoiminnot.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua asetuksen (ETY) N:o 4064/89 soveltamisalaan. Asiaa koskevan lopullisen päätöksen tekoa on kuitenkin lykätty.

4. Komissio kehottaa asianomaisia kolmansia osapuolia esittämään sille mahdolliset ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää telekopiona (+352 2 296 4301/296 7244) tai postitse viitteellä IV/M.911 — Clariant/Hoechst, seuraavaan osoitteeseen:

Euroopan komissio
Kilpailuasiain pääosasto (PO IV)
Osasto B — "Yrityskeskittymien valvonta" -työryhmä
Avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150
B-1040 Bruxelles/Brussel

---

[1] EYVL N:o L 395, 30.12.1989. Oikaisu: EYVL N:o L 257, 21.9.1990, s. 13.

Päätös olla vastustamatta ilmoitettua keskittymää

(Tapaus N:o IV/M.866 — Cereol/Ösat-Ölmühle)

(97/C 146/05)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

Komissio päätti 2 päivänä huhtikuuta 1997 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja julistaa, että se soveltuu yhteismarkkinoille. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 4064/89 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa vain englannin kielellä, ja se julkistetaan sen jälkeen, kun siitä on poistettu kaikki sen mahdollisesti sisältämät liikesalaisuudet. Se on saatavissa:

— paperipainoksena Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimiston myyntitoimistoista (ks. luettelo viimeisellä sivulla),

— elektronisessa muodossa CELEX-tietokannan CEN-versiona asiakirjanumerolla 397M0866. CELEX on Euroopan yhteisön oikeuden asiakirjojen automaattinen käsittelyjärjestelmä; lisätietoja tilauksista osoitteella:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Puhelin: +352 29 29 42 455, telekopio: +352 29 29 42 763.

Ennakkoilmoitus yrityskeskittymästä

(Asia N:o IV/M.916 — Lyonnaise des Eaux/Suez)

(97/C 146/06)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

1. Komissio vastaanotti 30 päivänä huhtikuuta 1997 neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4064/89 [1] 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla yhtymä Lyonnaise des Eaux (Ranska) sulautuu mainitun asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetussa merkityksessä yhtymän Compagnie de Suez (Ranska) kanssa ostamalla osakkeita.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

— Lyonnaise des Eaux: ympäristöpalvelut (vesi, viemäröinti, jätehuolto), lämmitys- ja ilmastointilaitteiden huolto ja ylläpito, teollisuusrakenteet ja sähkötyöt, rakennustekniikka, kiinteistöhuolto, kommunikaatio

— Compagnie de Suez: pankkipalvelut, yksilölliset rahoituspalvelut, energia, teollisuusrakenteet ja sähkötyöt, insinööritaito, ympäristöpalvelut (jätehuolto), useat teollisuusalan toimet.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua asetuksen (ETY) N:o 4064/89 soveltamisalaan. Asiaa koskevan lopullisen päätöksen tekoa on kuitenkin lykätty.

4. Komissio kehottaa asianomaisia kolmansia osapuolia esittämään sille mahdolliset ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää telekopiona (+352 2 296 4301/296 7244) tai postitse viitteellä IV/M.916 — Lyonnaise des Eaux/Suez, seuraavaan osoitteeseen:

Euroopan komissio
Kilpailuasiain pääosasto (PO IV)
Osasto B — "Yrityskeskittymien valvonta" -työryhmä
Avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150
B-1040 Bruxelles/Brussel.

---

[1] EYVL N:o L 395, 30.12.1989. Oikaisu: EYVL N:o L 257, 21.9.1990, s. 13.